

Гарні Убрання
УКРАЇН. КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ
 є лиш однією котра може задовольнити вас, а се тому, що у нас працюють найдобрий кравець.
 Складайте лінії, так, як ви робили у нас у Європі. Ціни дуже умірковані. — Зайдіть і переконайтесь.
S. Tychovecki
The Merchant Tailor
 854 MAIN ST., WINNIPEG, Phone: St. John's 162.

робітників в Канаді чи Америці є пізнати, хто є його ворог, а хто приятель. Кожний робітник, що відчуває капіталістичне ядро, повинен вступити в ряди У.С.Д.П. повинен читати "Робочий Народ", "Робітника" і соціалістичні книжки та брошури, повинен ходити на соціалістичні віча і де лиш має нагоду, ширити соціалістичну науку.

На закличення тов. Корчака завінав присутність, щоб українські робітники в Шавінган не лишалися по заду наших товаришів в Канаді і Америці, а щоб також дали свою поміч нашим братам на Україні, які ведуть тепер боротьбу з буржуазією.

На зазив тов. Корчака шавінганські товариші зложили на фонд робітничого друкарні в Києві \$25.50. Імена жертводавців наводяться на другому місці.

Шавінганський робітник.

3 МОНТРЕАЛУ.
 До тепер 170 українських жертводавців зложили на провітні армії "Робітничій Газеті" в Києві \$560.33. Дальший список жертводавців, які зложили свої жертви на вічу дня 31-го січня, 1918:

| | |
|--------------|--------|
| В. Мачуха | \$5.00 |
| П. Реміла | 5.00 |
| Т. Шавчук | 5.00 |
| П. Голік | 4.50 |
| С. Ковалюшин | 4.00 |
| Д. Куріша | 3.00 |
| П. Федорів | 2.00 |
| М. Паламар | 2.00 |
| В. Харчина | 2.00 |
| К. Чоп | 2.00 |
| П. Мац | 2.00 |
| Я. Семко | 2.00 |
| Д. Гаврилюк | 1.00 |

Зібрання на хрестинах у тов. Юзенького при кілці 1917 р. Ся збірники знаємо з яких причин опинилися у д. Я. Крисоватого, а яку він мені передав 8 с. с. На хрестинах зложили:

| | |
|----------------------|--------|
| Ів. Пиндус | \$1.00 |
| Ів. Гвида | 1.00 |
| Ф. Джиджириний | 1.00 |
| Ів. Юзеньків, молод. | 0.75 |
| Д. Куріша | 0.50 |
| С. Пиндус | 0.50 |
| Я. Крисоватий | 0.50 |
| Я. Юзеньків, стар. | 0.25 |

Разом на хрестинах зібрано \$55.00

Інші доходи:
 16-го грудня, 1917 на святі, з відзначок \$10.36
 31-го січня, 1918 на святі, з відзначок 6.15
 Від грудня, 1917 разом загальні жертви вносять \$560.33

Роскоди:
 Ювілейні відзнаки, для жертводавців, що зложили свої жертви на "про світні армії" \$20.00
 Оголошення на три вічеві свята Галя на три вічеві свята 7.50
 Оплата за відвідування грошей до П. Е. К. у Вінніпегу 1.43
 Телеграма до тов. Січинського до Саскатуну 1.25
 Оплата листів 0.60
 Загальний розкід \$47.78
 До П.Е.К. у Вінніпегу вислано \$12.00
 В касі осталося всього 0.55

УВАГА: — зауважені помилки:
 В числі 2 "Р.Н." в справозданні жертводавців надруковано (в четвертій рядку з гори) \$375.50, має бути \$374.50.

Дальше надруковано:
 Гуцул Ів. \$1.00
 має бути: Гуцул Ів. 5.00
 надруковано: Бурій Ів. 2.00
 має бути: Побуриний Ів. 2.00
 В числі 4 "Р.Н." п. а. "Революційний Фонд" 2 рядок з гори, надруковано: "Колєкта п. Мєха з Монреалу", має бути:

3 МОНТРЕАЛУ.
 Дальший список жертводавців. Такої колекції тов. Г. Мєх не зібрав. Се є жертви зложені на вічеві свята 31. січня с. р.

Ми вже знаємо, що в Монреалі зібрано на друкарські машини на Україну чистоті готівки \$512.55, з чого ми винні до центральної Каси у Вінніпегу 5 ц. Отже, ми винні 5 ц. Згадаємо, що нам, в Монреалі винні а які зобов'язані дати еше: округлах 6,730 Українців. А зобов'язані є вони дати Україні свою поміч. Хочби посліду, мізерну жертву: від \$1.00 до \$5.00. Коли наші земляки прознають кров і викладуть головою за волю України — то ми повинні наділити "купу" доларів, щоб всіма силами забезпечити волю України. Ми устроємо дальший ряд віч і збираємо жертви для помочи Україні. Приносьте-же їх! Ваші жертви будуть поміщені в "Р.Н.". Ми також списуємо на лісту монреальських українських кружків, так, що не хочуть дати своєї жертви і еше за багато мільярдів своїми довгими хрунливими язиками.

Отже в такій важкій хвилі мусить бути все записане: Добро і лихо, пра ві і ліви; щирі сини і дочки України і зрадники України.

За Виділ,
 Ів. Гвида, фінанс. секр.
 Монреал, 23-го січня, 1918.

ПОЛЬСЬКІЯ ВІДІЛ С.Д.П. В ВІННІПЕГУ
 уряджує в неділю, дня 9-го лютого с. р., в селі "СОКОЛА", ріг улиць Пад і Манітоба

ПРЕДСТАВЛЕНЄ
БАЛЬ
 Просимо українських товаришів як також симпатиків прийти на наше представленє. Дохід призначений на бібліотеку. Початок о год. 8-ій вечером. КОМІТЕТ.

ПОЗІР!
УКРАЇНЦІ ЕДМОНТОНІ!
 В суботу, 16-го лютого в "Укр. г. к. Домі" Т-во "Самообразование ім. Т. Шевченка" відіграє чудову драму в 5-ох діях славног драматурга М. Старицького п. а.

ПОЗІР!
УКРАЇНЦІ ЕДМОНТОНІ!
 В суботу, 16-го лютого в "Укр. г. к. Домі" Т-во "Самообразование ім. Т. Шевченка" відіграє чудову драму в 5-ох діях славног драматурга М. Старицького п. а.

ПОЗІР!
УКРАЇНЦІ ЕДМОНТОНІ!
 В суботу, 16-го лютого в "Укр. г. к. Домі" Т-во "Самообразование ім. Т. Шевченка" відіграє чудову драму в 5-ох діях славног драматурга М. Старицького п. а.

ПОСЛІДНЄ ХОЖДЕНЄ БОГА ПО ЗЕМЛІ.
 Гумористичне оповіданє про російську революцію. Ціна 35 цт. Просить ся долучити 3 центову марку на пересилку.

СКЛАД КНУЗЮК
 625 Flora Ave., Winnipeg, Man.

ПЕРШОРЯДНА УКРАЇНСЬКА ГОЛЯРНЯ.
 містить ся в Онтєріо Готелі, 858 Мейн Ст. Родимці! Вам місьє у нас підтрисчєсь і оголєтись! Будьтє певні, що відволимь вас у всім. Ціни умірковані.
 Фред Тичук, власитель.

ЗАХОДІТЬ ДО МЕНЕ!
 "Оправляю фотографії по найнижчих цінах: малі по 15ц., більші по 25ц., а ще більші по 50ц. Великі образи: оправляю по 50 і 60ц., менші по 40, 30 і 25ц.

Рівнож можна набути в мене образи готові оправлені. Принимую малі фотографії до відмалювання на великі.
 3 роботи будете вдоволені.
ІВАН СТАРЖЕК
 280 Dufferin Ave.
WINNIPEG, MAN.

РОБІТНИКІ! ЧИТАЙТЕ ПЕРШИЙ УКРАЇНСЬКИЙ СОЦІАЛІСТИЧНИЙ ДНЕВНИК
"РОБІТНИК"
 котрий завжди боронить Ваші інтереси.
 Передплата вносить:
 На рік \$4.00
 На пів року 2.75
 На 3 місяці 1.50
 Засилайте передплату на таку адресу:
"Р О Б І Т Н І К"
 2335 W. 11th St. Cleveland, Ohio.

ПРИНИМАЄТЬ СЯ ПЕРЕДПЛАТА
 на робітничу, соціалістичну тижневу часопись
"РОБІТНИЧЕ СЛОВО"
 "Робітничє Слово" є видаване робітниками в цілї ширєня просвітї і соціалістичної науки.
 Передплата вносить:
 В Канаді на рік \$1.50, на пів року 80ц., за границєю на рік \$1.75, на пів року 90ц.
 Ціна поодинокого числа 3 ц. Оказові числа всилаємо даром.
"РОБІТНИЧЄ СЛОВО"
 Box 64 Toronto, Ont., Canada.

ЗАМОВЛЯЙТЕ УСТІ
 ВЖЕ ВИЙШЛА ПЕРША КНИЖОЧКА "УКРАЇНИ!"
"УКРАЇНА"
 Чудовий зміст і ярегари ілюстрації в першій книжочці "України" під редакцією Тов. Проф. Дра Ол. Сушка будуть загальний подив.
 Хто не замовив собі ще "України", повинен зробити се зараз, так як наклад вже на вичерпано!
 Двадцять книжок "України" разом з чудовими преміями лише \$3.00 річю.
 Передплату належить слати на адресу:
THE UKRAINA
 358 Redwood, Winnipeg, Man.

ПОЗІР, ТОВАРИШІ!
 Кожний з товаришів робітників повинен прийти до нас, бо ми так само є робітники, а не жиди капіталісти.
 В нас можете виняяти гарні ризики до сна на одну ніч, на тижень або на місяць по уміркованій ціні. Наш готель називаєть ся "Empress Hotel", а містить ся на розі улиць Мейн і Гігінс (Main & Higgins) одніи блок від Сіларської стації.
Empress Hotel.

ТОВАРИШІ ПОМАГАЙТЕ "РОБОЧОМУ НАРОДОВИ!"
СКЛАДАЙТЕ ЖЕРТВИ НА РОБІТНИЧУ ПРЕСУ!

Український Кравець
 Отримуватимемо усіх Українців, що я отворив нову Кравецьку Робітню під ч. 971 Мейн Стр. (ріг Селкірк Евно). Виробляю мужські і жіночі убраня по дуже приступних цінах. Чисту, прасую і наставляю старі убраня, Направа кожухів є моею спеціальністю.
 І. Дворовський, власитель.

971 Main St. Cor Selkirk Ave.

Перший і Одинокий Український Лікар в Канаді
Др. Іван Кость Паздрій
 отворив канцелярію і медичну лабораторію під ч. 263 СЕЛКІРК ЕВНО. Ст. Джан 1506 ВІННІПЕГ, МАН.

ГОДИНИ УРЯДОВ:
 від 2 — 5 по полудні і від 7 — 9 вечером, в четвер від 2 — 5 по пол. НА ЖАДАНЄ ДАЄ СЯ ПАЦІЕНТАМ ВЛАСНІ ЛІКІ, КОТРІ ПЕРЕВИСЬОУТЬ ЯКІСЬО ІНШІ.

В лікарській канцелярії знаходять ся електричні машини, а в лабораторії поміщенє найдоскональїше средство в хірургічних дослідах "Х-лучі (або промінь Рєнтгена), машина, при помочи якої можна бачити внутрєнності чоловіка.
 Всяку кореспонденцію (залучаючи 3 ц-ву марку на відповіль) адресуйте так:

Dr. I. C. PAZDREY
 263 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

НОВА
 ВЖЕ ВИЙШЛИ І ПРОДАЮТЬ СЯ
КАЛЕНДАРІ НА РІК 1918.
 Календар "Новий Світ", гарно ілюстрований... 40ц
 Історичний календар "Київ"... 50ц
 Товариш Імігранта... 50ц
 Приятель Жовіря... 40ц
 Робітничий "Друг"... 40ц
 Гумористичний "Іскра"... 40ц
 Календар кишенковий... 10ц

КНИЖКИ:
 Царська Росія і укр. справа, Левинський... 50ц
 Фільзофія Штуки, Г. Тен... 50ц
 Міжнародний Роб.-соц. Рух... 40ц
 В часи війни, Г. Семешко... 40ц
 Що таке поступ, І. Франко... 25ц
 Робітничі пісні... 25ц
 Галицькі погроми, М. Г. Цеглинський... 10ц
 Кіньє свята, Е. Гуцайло... 10ц
 Соціалізм а Релігія... 15ц
 Жінка а соціальне питанє... 10ц
 Золото і нужда в Америці... 5ц
 Гори груп і море крові та сліз... 5ц
 Важне питанє... 5ц
 Твори Т. Шевченка... 1.00
 Петрій а Дюбушук, І. Франко (опр.)... 1.10
 Історія Укр.-Руси... 40ц
 Причина світлової війни... 10ц
 Словар чужих слів... 30ц
 Борба святих... 40ц
 Житє і смерть Івана Гуса... 1.50
 Житє і наука грецького філзофа Сократа... 25ц
 Ілюстрована Укр. Письменність... 35ц
 Історія Московщини... 40ц
 Звідки взляс Назва Русь і Україна... 30ц
 Буквар для літній першої класи... 25ц
 Школа часть II... 30ц
 Школа часть III IV... 40ц

Ukrainska Knyharnia
 241 Craig St. West. Montreal Canada.

"Еврека" Медицини
 Найпомічнійши від усіх на світі медицини. Поясненя і поради в українській мові.
 Пишіть по наш каталог.
THE WINNIPEG CHEMICAL LABORATORY CO.
 686 Flora Ave Winnipeg, Man.

ВУДІ І БУДІ
ВСЕНАРОДНА ЗАГАЛЬНА КАНЦЕЛЯРІЯ
 Заложена 1905 р.
П. Г. КИММЕЛЬ, кравецький нотар.
 Виробляємо всякі урядові контракти старокравці і тутешні. Виробляємо позички. Аскуруємо від огню. Продаємо шірфарти до Європи і назад. Пересилємо гроші до всіх частей світа. Купуємо, продаємо і міняємо лоти, домї і фарми. Колектуємо довги через суд.
СВІДІ ДО СВОГО!
 Всяку пересилку переپردازуємо в українській мові. Адресуйте:
J. G. KIMMEL & Co 834 Main St. WINNIPEG, MAN.

АДРЕСАР У.С.Д.П.
 Екзекутивний Комітет У.С.Д.П.
 Адреса:
 Executive Committee of the U.S.D.P.
 Box 8658 Winnipeg, Man.

Західний Окружний Комітет (Альберта і Бр. Колумбія).
 N. Tkaczuk, Fernie, B. C.
 Box 830

Центр. Окружний Комітет (Манітоба і Саскачеван)
 F. Chomisky, Winnipeg, Man.
 Box 3658 Sta. B.

Східний Окружний Комітет (Онтєріо і Нєбєн)
 Секретар:
 J. Demeduk, Hamilton, Ont.
 Box 64.

АДРЕСИ СЕКР. ВІДДІЛІВ АЛБЕРТА.
LETHERBRIDGE, ALTA.
 Wm. Gontash, Box 40, Stafford Village, Alta.
BRULE MINE, ALTA.
 M. Shydlovskij

CANMORE, ALTA.
 P. Odynski
HILLOREST, ALTA.
 George M. Frolak, Box 25.
EDMONTON, ALTA.
 Pete Kochuk, Box 69.

MEDICINE HAT, ALTA.
 P. Prodan, Box 472
BELLEVEUE, ALTA.
 Wilna Dumka, N. Stefania, Box 45

COLEMAN, ALTA.
 Society "Nadia", Box 158
VEGREVILLE, ALTA.
 Borotba za Wolu J. Boychuk

BOIAN, ALTA.
 "Svidomist" "Borivziach G. Shewehuk
REDCLIFF, ALTA.
 J. Nykolaychuk, Box 26.

БРИТІШ КОЛУМБІЯ.
FERNIE, B. C.
 Tow. "Wolia", Box 830
W. Moysjuk, Box 830

MICHEL, B. C.
 F. Mychaulyuk, Box 82
VANCOUVER, B. C.
 "Borotba", Box 482.

САСКЕЧЕВАН.
REGINA, SASK
 "Prawda", Box 143, Louis Bridge
 W. Purich, 912 — 11th Ave.

MOOSE JAW, SASK.
 Tow. Zoria
T. Hrycenjuk, 410 Home St. W.

МАНІТОБА.
WINNIPEG, MAN.
 D. Stechshyn 1092 Pritchard Ave

ELMWOOD, MAN.
 J. Korshynski
 Box 143, Louis Bridge

TRANSCONA, MAN.
 N. Sabunchak, Box 208

ОНТЄРІО.
BRANTFORD, ONT.
 P. Ozaruk, 211 Market St.

COBALT, ONT.
 M. Shanley, Giroux Lake, Ont.
SAULT STE. MARIE, ONT.
 Al. Gerylewych, Box 282.

ST CATERINE, ONT.
 J. Sawchuk, 16 Westchester Ave.
S. OSNAWA, ONT.
 M. Morarash, Box 58.

SO. PORCUPINE, ONT.
 T. Sakaliuk, Box 22
OTTAWA, ONT.
 Society "Nowe Zytie", P. Haideichuk 268 Rochester St.

TORONTO, ONT.
 J. Petriw, 308 Adelaide St.
WELLAND, ONT.
 N. Charyk, Box 908.
TIMMINS, ONT.
 M. Maruschak, Box 114.
HAMILTON, ONT.
 J. Lewchenko, Box 64.
KITCHENER, ONT.
 J. Ruskowoloshyn, 143 Ahrens St.

КВЄБЄН.
MONTREAL, QUE.
 Tow. Borba, D. Kurica 105 Richardson St.
SHAWANEGAN FALLS, QUE.
 Nykola Pyndus, Box 306.
POLISH LOCAL S. D. P.
 "Liberty Temple" Selter & Pritchard, Winnipeg, Man.

8 Jan 1918

РІК Х.

ПОЧ

ЯК ЗВІЧА

Робітників

ЛОНДОН,

ши з Швайцар

ствалють ви

не Німєччини

красках.

В самому Бер

страйкуе пове

нидє, а страй

кидать ся з

рістю й до ин

центрів Німєч

брики, в якя

вськи воєнні

внїли свою

страйкує забу

ловно в богат

надєрських п

фалї.

Загальне не

тепершнього

гельства ростє

ційї способ на

ційних досї кр

ДОМАГАЮТ

КА

ЛОНДОН, 3

ши вислани в

Нєтершї донос

Тєгєс Цайтунг

мєцький народ

волюцій проти

мєцького прав

Янїше се тє

гуюче, що зга

дєвник є зга

стїчно-шовїно

"Ми також

згаданим лю

дєм собою Ю

перд намї в ч

тє Німєччини.

мєчнину від т

не нарїд самї

повинно бути

туїть ся, а бо

Хоча кайзєр

званїй тут по

твердїть корє

словом "кат

жїть розумїти

ДОМАГАЮ

ІХ

ЛОНДОН, 3

цька соціал-д

нає остро пр

полїтики бур

го правительс

грозїть йому

наслідками

дажуваня тої

кий народ хоч

пише соціал

верт" — й х

ччїну волюю

шно і зовнішн

ганя абї здав

род силою є н

такї змаганя

лоу до перє

продовжають

род ніколи не

кладанє на п

народови прав

дєструктивнє

вїне. А се є п

ру найбільшо